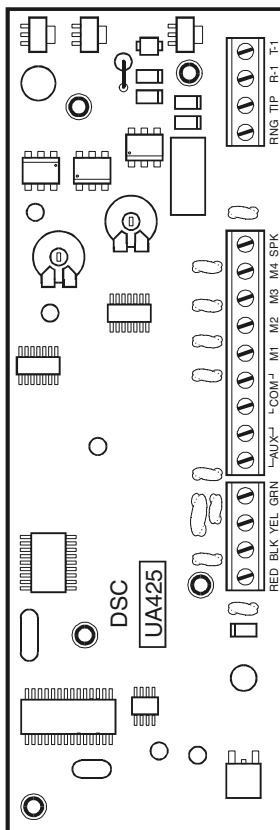


PC5900

Module de vérification audio

À être utilisé avec les panneaux de contrôle PowerSeries

Manuel d'installation



Ce manuel contient des informations sur les restrictions concernant le fonctionnement et l'utilisation du produit et des informations sur les restrictions en ce qui concerne la responsabilité du fabricant. La totalité du manuel doit être lu attentivement.

Table des Matières

Table of Contents	1
Introduction	2
Spécifications	2
Contenu de la boîte	3
Installation	4
Installation du PC5900	4
Câblage de la station Audio	4
Programmation	7
[10] Options Audio (4 Dénote Option par défaut)	10
[12] Durée Audio	10
[20] Programmation de la touche de téléphone pour le contrôle audio	10
[21] Programmation de la touche mode de téléphone pour le contrôle audio	11
[30]-[37] Options de Contrôle Audio	11
[38] Neuvième Option Contrôle audio	14
[40]-[47] Affectations entrée de Microphone	14
[998] Programmation par défaut sortie usine	17

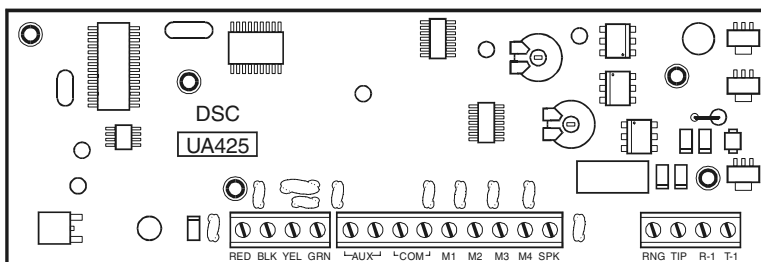
1. Introduction

Les modules de vérification audio PC5900 offrent une capacité "Parler / Écouter" pour une vérification audio des alarmes. Le module permet à la station centrale de surveiller un maximum de quatre microphones et de communication avec les occupants grâce à deux hauts parleurs séparés.

Les séries de modules PC5900 sont branchées sur les panneaux de contrôle PowerSeries par l'intermédiaire du KEYBUS et une connexion Telco pour les connexions de ligne téléphonique. Les options Parler/ Écouter du PC5900 sont programmables par l'opérateur de la station centrale avec les touches de téléphone (1-9), (*) et (#). Voir "[20][21] Options touche téléphone et touche Mode" à la page 7.

Les modules sont installés dans le coffret du panneau de contrôle principal (PC5003C/PC4051C) en utilisant les trous de montage existants (voir figure 3, Installation). Toutes les programmations peuvent se faire sur le clavier du système ou à distance à l'aide du logiciel DLS

Figure 1: Module de vérification audio PC5900



1.1 Spécifications

Puissance de fonctionnement (ROUGE, NOIR)	11,5 - 12,5 Vcc (max)
Appel de courant (carte électronique seulement)	50mA (max)
Sortie AUX	11,5 - 12,5 Vcc / 500mA (max)
PC5904	175 mA
PC5921	50 mA
Portée (PC5900 à PC5904)	500 pieds (max)
(PC5900 à PC5921)	1000 pieds(max)
Panneaux de contrôle compatibles	PC5010, PC5020, PC1864
Gamme de température	10°C à +55°C

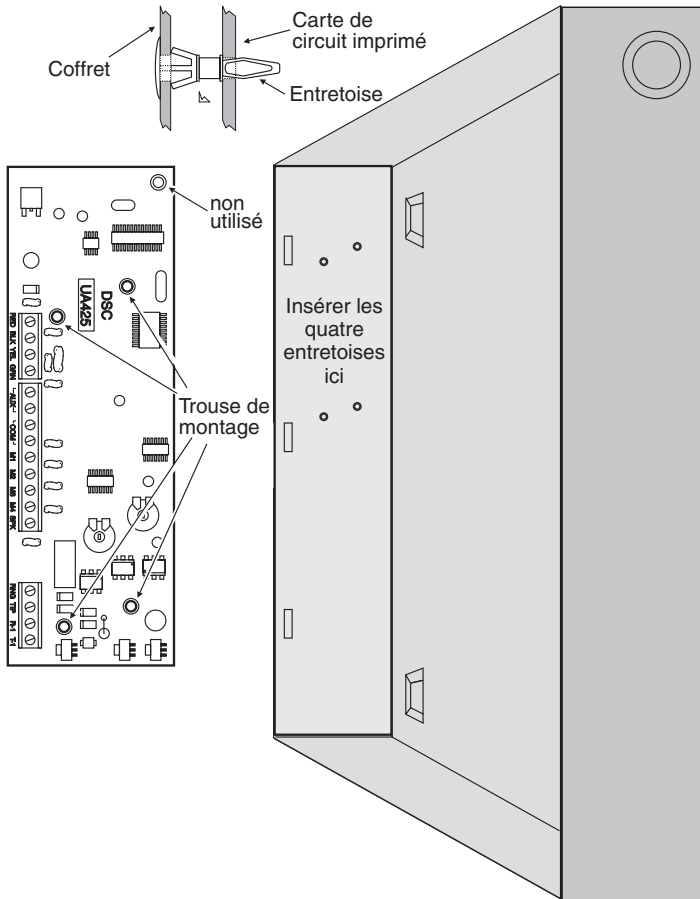
Le module de verification audio PC5900, type 2 est conforme aux normes: NF C 48-205, C 48-211, C 48-212, C 48-410 et aux fiches d'interprétations associées. Les organismes certificateurs sont: AFNOR CERTIFICATION (www.marque-nf.com) et Centre National de Prévention et de Protection (CNPP Département certification) (www.cnpp.com). Organisme mandate par AFNOR CERTIFICATION et Secrétariat technique CNPP : Comite National Malveillance Incendie Sécurité (C.N.M.I.S. s.a.s) (www.cnmis.org).

1.2 Contenu de la boîte

La boîte du PC5900 comporte les éléments suivants :

- 1 Module de vérification audio PC5900
- 4 Entretoises
- Manuel d'installation

Figure 2: Installation



2 Installation

2.1 Installation du PC5900

Le module PC5900 doit être installé EXCLUSIVEMENT PAR UN PERSONNEL QUALIFIÉ. Il doit être installé dans un coffret métallique correctement branché à la terre. C'est à l'installateur qu'incombe la responsabilité d'assurer un degré de protection de l'appareil de sorte que l'utilisateur final N'AIT PAS ACCÈS aux circuits TNV. Le coffret métallique doit être fixé à la structure de l'établissement avant tout fonctionnement. Une bonne connexion à la terre doit être assurée pour le coffret métallique. Le câblage interne doit être fait de manière à prévenir :

- une tension trop grande sur le fil et sur les bornes de connexion
- le desserrage des bornes de connexion
- une détérioration à l'enveloppe isolante

Effectuez les étapes suivantes pour installer le module interface audio PC5900 et les stations audio. Lisez cette section pour avoir une idée de l'ordre des étapes de l'installation. Cela fait, effectuez chaque étape soigneusement.

1. Insérez les quatre entretoises fournies dans la position indiquée à la figure 3. Les entretoises feront un "click" audible lorsqu'elles sont bien placées.
2. Mettez le module sur les entretoises et appuyez fermement afin d'assurer que le module est bloqué en place.
3. Câbler le module au panneau de contrôle PowerSeries (Keybus), aux microphones, aux haut-parleurs, ou à Escort conformément à la figure 4..

Remarques Un fil blindé est nécessaire pour tout le câblage PC5921/PC5904 afin d'éliminer toutes les sources de bruit.

NE PAS utiliser un fil blindé pour la connexion au KEYBUS. La capacité répartie du câble blindé peut réduire de manière significative la qualité et la portée du signal.

4. Programmez le module suivant les besoins (voir Section 3 Programmation).
5. Vérifiez le fonctionnement.

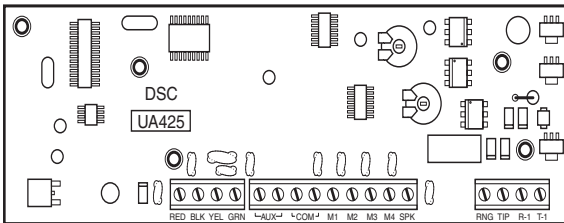
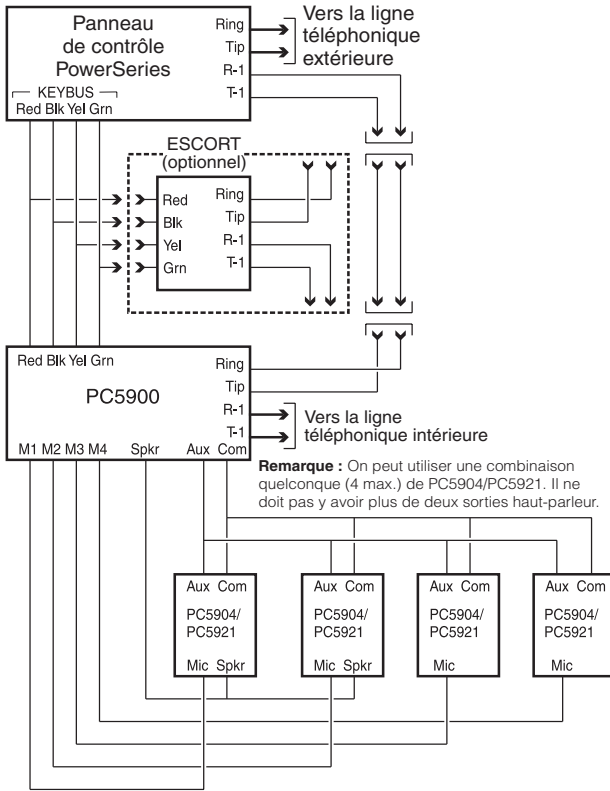
2.2 Câblage de la station Audio

Un maximum de quatre stations audio (4 microphones et 2 haut-parleurs) peuvent être branchées sur le module d'interface audio PC5900. Chaque station doit être connecté de manière autonome au module d'interface par l'intermédiaire d'un câble blindé 4-fils de calibre 22. Chaque PC5921 peut être à une distance maximum de 305 m (1000 pieds) du PC5900 ; Chaque PC5904 peut être à une distance maximum de 152 m (500 pieds) du PC5900.

Branchez chaque station aux bornes audio du module PC5900 conformément à la figure 3. Branchez le fil de masse du blindage à la borne COM du module PC5900 ou à la borne noire de la station (assurez-vous que le fil de masse du blindage ne fasse pas court-circuit avec le fond de la carte de circuit imprimé).

NE PAS brancher le fil de masse du blindage aux deux bouts.

Figure 3: Détails du câblage.



Connexions des bornes du PC5900

RED	(ROUGE) Alimentation KEYBUS
BLK	(NOIR) KEYBUS Terre
YEL	(JAUNE) Entrée horloge KEYBUS
GRN	(VERT) Entrée / Sortie données KEYBUS
AUX	Sortie de puissance AUX auxiliaire (protégé PTC localement). Veuillez noter que le courant de sortie maximum est limité par le courant disponible à la sortie AUX/ROUGE du panneau (veuillez consulter le manuel d'installation du panneau de contrôle compatible)
COM	Masse commune
M1	Microphone #1 Canal d'entrée
M2	Microphone #2 Canal d'entrée
M3	Microphone #3 Canal d'entrée
M4	Microphone #4 Canal d'entrée
SPK	Sortie niveau haut-parleur (permet l'utilisation de deux DSC PC5904 ou PC5921)
RNG	TELCO connexion sonnerie du panneau
TIP	TELCO connexion du fil de pointe du panneau
R-1	TELCO connexion de la sonnerie vers les téléphones intérieurs
T-1	TELCO connexion du fil de pointe vers les téléphones intérieurs

REMARQUE : Un fil blindé est requis pour tout le câblage PC5921/PC5904.

3. Programmation

Tapez **[*][8][code de l'installateur][802]** sur le clavier du système suivi par la sous-section désirée (listée ci-dessous) pour programmer les options.

REMARQUE: *La numération de cette section correspond au numéro sur les Feuilles de programmation*

[10] Options audio

L'option Alarme et l'option Parler /Écouter (option 2) se produira pour les événements de toutes les zones et partitions. Si l'option 2 n'est pas choisie, l'option Parler/Écouter ne sera disponible que lorsqu'une alarme est déclenchée.

[12] Durée Audio

Cette section permet la programmation de la période durant laquelle le module audio restera en ligne avec le récepteur Parler /Écouter. L'opérateur peut étendre manuellement la période en ligne. Les entrées valables sont 00-99 secondes, le paramètre par défaut est 90 secondes.

[20][21] Options touche téléphone et touche Mode

Cette section programme les touches de fonction DTMF que le PC5900 reçoit de l'opérateur de la Station centrale. Les touches [0]-[9], [*] et [#] sont programmables pour le contrôle de la communication Parler / Écouter par l'opérateur de la Station centrale. En outre, une touche Mode peut être programmée pour ajouter 12 touches supplémentaires (Touche Mode + Touche). Les options disponibles sont les suivantes :

[00] Utilisation future

La touche n'effectuera aucune fonction lorsqu'elle est enfoncée durant une séance en ligne.

[01] Gain élevé Parler vers tous les haut-parleurs

Cette touche active gain élevé parler sur les lieux provenant de tous les haut-parleurs.

[02] Pour utilisation future

[03] Gain élevé Écouter vers tous les microphones activés

Cette touche active gain ÉLEVÉ écouter des lieux à partir de tous les microphones activés.

[04] Faible Gain Parler vers tous les haut-parleurs

Cette touche active gain FAIBLE parler sur les lieux provenant de tous les haut-parleurs.

[05] Pour utilisation future

[06] Faible Gain Écouter vers tous les microphones activés

Cette touche active gain FAIBLE écouter des lieux à partir de tous les microphones activés.

[07] Étendre la période

Appuyer sur cette touche étend la séance par le temps programmé à la section [12].

[08] Pour utilisation future

[09] Interrompre la séance

Appuyer sur cette touche interrompt la séance Parler / Écouter.

REMARQUE : *La touche **Interruption de la séance** devra être utilisée par l'opérateur avant de raccrocher durant une séance Parler / Écouter.*

[10] Pour utilisation future

[11] Annuler le premier enfoncement de la touche

Appuyer sur cette touche annulera la première entrée d'une commande à 2-chiffres.

[12] Contrôle du microphone (entrée)

Cette touche exige l'entrée d'un numéro d'entrée du microphone à 1-chiffre (0-5) après avoir appuyé sur la touche. Une fois que le numéro du microphone a été tapé, l'entrée choisie passe ensuite à soit activé ou désactiver l'entrée de la séance Écouter. Cela permet à l'opérateur de la Station centrale d'allumer ou d'éteindre les entrées du microphone (si nécessaire) de sorte à pouvoir éteindre ceux qui captent les bruits de fond forts et à écouter les entrées des autres microphones disponibles. Si vous choisissez [0] vous ÉTEINDREZ toutes les entrées et si vous choisissez [5] vous ALLUMEREZ toutes les entrées. .

[13] Sélection de zone

Après avoir appuyé sur cette touche vous devrez taper le numéro à 2 chiffres (01-64) de la zone. Une fois que le numéro de zone a été tapé, l'entrée du microphone affecté à cette zone est activée pour l'écoute. Si la zone choisie n'a pas un port programmé, la fonction sélection de zone est annulée (le module revient à l'état dans lequel il se trouvait avant que la touche sélection de zone ait été enfoncée).

[14] Incrémentation du Microphone sélectionné (entrée)

Si l'opérateur n'entend rien initialement, il peut augmenter le volume de l'entrée du microphone choisi en appuyant sur cette touche.

[15] Décrémentation du microphone sélectionné (Input)

Si l'opérateur n'entend rien initialement, il peut diminuer le volume de l'entrée du microphone choisi en appuyant sur cette touche.

[16] Pour utilisation future

[17] Pour utilisation future

[18] Touche mode

Cette touche permet à l'opérateur de passer à un plus grand ensemble de commandes.

[30]-[38] Options de contrôle audio

Ces sections permettent l'activation et la désactivation des zones d'alarme qui déclencheront une séance de vérification audio.

REMARQUE: Si la Section [10] Option 2 est activée, tous les microphones seront actifs et la programmation de ces sections sera ignorée.

[39] Neuvième options de contrôle audio (Options écoute)

Ces options activent/désactivent les événements du système qui provoquent le déclenchement **Parler/ Écouter** à la fin de l'établissement d'une liaison de communication. Les systèmes suivants peuvent être programmés pour provoquer Parler /Écouter.

Sabotages	N
Ouvertures/Fermetures	N
[A] Alarme	N
[P] Alarme	N
Alarme de détresse	N
Et.. de zone Surv... Alarme	N
Ouverture après Alarme	N

REMARQUE : *Les options Alarme et Parler / Écouter se produiront à partir d'une partition quelconque (tout le système).*

[40]-[47] Affectations de l'entrée du Microphone (Entrées du Microphone)

Chaque zone sur le système peut être affectée à l'entrée du microphone le plus proche pour Parler /Écouter de la station centrale. Tapez 01-04 pour chaque zone sur le système pour l'assigner à l'entrée du microphone disponible le plus proche.

REMARQUE :*Si l'option 2 de la Section [10] est activée, tous les microphones seront actifs.*

[998] programmation par défaut sortie usine

Lorsque cette section est bien entrée sur le panneau PowerSeries, toute la programmation du Module de vérification audio PC5900 reviendra à la programmation par défaut sortie usine. Tapez**[998][Code de l'installateur][998]** au clavier du système

[10] Options Audio (✓ Dénote Option par défaut)

Opt	Option MARCHÉ	Option ARRÊT
1	<input type="checkbox"/> Pour utilisation future	<input checked="" type="checkbox"/>
2	<input type="checkbox"/> Écouter toutes les zones lorsque en ligne	<input checked="" type="checkbox"/> Écouter les zones en alarme seulement
3-8	<input type="checkbox"/> Pour utilisation future	<input checked="" type="checkbox"/>

[12] Durée Audio

Défaut

Les entrées valables sont 01-99 secondes 90

[20] Programmation de la touche de téléphone pour le contrôle audio

Les entrées valables sont 00-17

[00] Pour utilisation future	[09] Interrompre la séance
[01] Gain élevé Parler vers tous les haut-parleurs	[10] Pour utilisation future
[02] Pour utilisation future	[11] Annuler le premier enfoncement de la touche
[03] Écoute gain élevé de tous les Microphones actifs	[12] Contrôle du Microphone (entrées)
[04] Écoute gain faible de tous les Haut-parleurs	[13] Sélection de Zone (01-64)
[05] Pour utilisation future	[14] Incrémentement de l'entrée du Microphone sélectionné
[06] Écoute gain faible de tous les Microphones actifs	[15] Désincrémentement de l'entrée du Microphone sélectionné
[07] Extension de la période	[16] Pour utilisation future
[08] Pour utilisation future	[17] Touche Mode

<i>Paramètres par défaut</i>		<i>Paramètres par défaut</i>	
[1] Touche <u> </u> <u> </u> <u> </u>	01	[7] Touche <u> </u> <u> </u> <u> </u>	07
[2] Touche <u> </u> <u> </u> <u> </u>	00	[8] Touche <u> </u> <u> </u> <u> </u>	00
[3] Touche <u> </u> <u> </u> <u> </u>	03	[9] Touche <u> </u> <u> </u> <u> </u>	17
[4] Touche <u> </u> <u> </u> <u> </u>	14	[0] Touche <u> </u> <u> </u> <u> </u>	00
[5] Touche <u> </u> <u> </u> <u> </u>	15	[*] Touche <u> </u> <u> </u> <u> </u>	17
[6] Touche <u> </u> <u> </u> <u> </u>	06	[#] Touche <u> </u> <u> </u> <u> </u>	11

[21] Programmation de la touche mode de téléphone pour le contrôle audio

	Défaut		Défaut
Touche Mode & [1] __ __	00	Touche Mode & [7] __ __	00
Touche Mode & [2] __ __	00	Touche Mode & [8] __ __	00
Touche Mode & [3] __ __	00	Touche Mode & [9] __ __	09
Touche Mode & [4] __ __	00	Touche Mode & [0] __ __	00
Touche Mode & [5] __ __	00	Touche Mode & [*] __ __	00
Touche Mode & [6] __ __	00	Touche Mode & [#] __ __	00

[30] Premières Options de Contrôle Audio (✓ Dénote Option par défaut)

Opt	Option MARCHÉ	Option ARRÊT
1	<input type="checkbox"/> Zone 1 Alarme activée	<input checked="" type="checkbox"/> Désactivée
2	<input type="checkbox"/> Zone 2 Alarme activée	<input checked="" type="checkbox"/> Désactivée
3	<input type="checkbox"/> Zone 3 Alarme activée	<input checked="" type="checkbox"/> Désactivée
4	<input type="checkbox"/> Zone 4 Alarme activée	<input checked="" type="checkbox"/> Désactivée
5	<input type="checkbox"/> Zone 5 Alarme activée	<input checked="" type="checkbox"/> Désactivée
6	<input type="checkbox"/> Zone 6 Alarme activée	<input checked="" type="checkbox"/> Désactivée
7	<input type="checkbox"/> Zone 7 Alarme activée	<input checked="" type="checkbox"/> Désactivée
8	<input type="checkbox"/> Zone 8 Alarme activée	<input checked="" type="checkbox"/> Désactivée

[31] Deuxième Options de Contrôle Audio (✓ Dénote Option par défaut)

Opt	Option MARCHÉ	Option ARRÊT
1	<input type="checkbox"/> Zone 9 Alarme activée	<input checked="" type="checkbox"/> Désactivée
2	<input type="checkbox"/> Zone 10 Alarme activée	<input checked="" type="checkbox"/> Désactivée
3	<input type="checkbox"/> Zone 11 Alarme activée	<input checked="" type="checkbox"/> Désactivée
4	<input type="checkbox"/> Zone 12 Alarme activée	<input checked="" type="checkbox"/> Désactivée
5	<input type="checkbox"/> Zone 13 Alarme activée	<input checked="" type="checkbox"/> Désactivée
6	<input type="checkbox"/> Zone 14 Alarme activée	<input checked="" type="checkbox"/> Désactivée
7	<input type="checkbox"/> Zone 15 Alarme activée	<input checked="" type="checkbox"/> Désactivée
8	<input type="checkbox"/> Zone 16 Alarme activée	<input checked="" type="checkbox"/> Désactivée

[32] Troisième Options de Contrôle Audio (✓ Dénote Option par défaut)

Opt	Option MARCHÉ	Option ARRÊT
1	<input type="checkbox"/> Zone 17 Alarme activée	<input checked="" type="checkbox"/> Désactivée
2	<input type="checkbox"/> Zone 18 Alarme activée	<input checked="" type="checkbox"/> Désactivée
3	<input type="checkbox"/> Zone 19 Alarme activée	<input checked="" type="checkbox"/> Désactivée
4	<input type="checkbox"/> Zone 20 Alarme activée	<input checked="" type="checkbox"/> Désactivée
5	<input type="checkbox"/> Zone 21 Alarme activée	<input checked="" type="checkbox"/> Désactivée
6	<input type="checkbox"/> Zone 22 Alarme activée	<input checked="" type="checkbox"/> Désactivée
7	<input type="checkbox"/> Zone 23 Alarme activée	<input checked="" type="checkbox"/> Désactivée
8	<input type="checkbox"/> Zone 24 Alarme activée	<input checked="" type="checkbox"/> Désactivée

[33] Quatrième Options de Contrôle Audio (✓ Dénote Option par défaut)

Opt	Option MARCHÉ	Option ARRÊT
1	<input type="checkbox"/> Zone 25 Alarme activée	<input checked="" type="checkbox"/> Désactivée
2	<input type="checkbox"/> Zone 26 Alarme activée	<input checked="" type="checkbox"/> Désactivée
3	<input type="checkbox"/> Zone 27 Alarme activée	<input checked="" type="checkbox"/> Désactivée
4	<input type="checkbox"/> Zone 28 Alarme activée	<input checked="" type="checkbox"/> Désactivée
5	<input type="checkbox"/> Zone 29 Alarme activée	<input checked="" type="checkbox"/> Désactivée
6	<input type="checkbox"/> Zone 30 Alarme activée	<input checked="" type="checkbox"/> Désactivée
7	<input type="checkbox"/> Zone 31 Alarme activée	<input checked="" type="checkbox"/> Désactivée
8	<input type="checkbox"/> Zone 32 Alarme activée	<input checked="" type="checkbox"/> Désactivée

[34] Cinquième Options de Contrôle Audio (✓ Dénote Option par défaut)

Opt	Option MARCHÉ	Option ARRÊT
1	<input type="checkbox"/> Zone 33 Alarme activée	<input checked="" type="checkbox"/> Désactivée
2	<input type="checkbox"/> Zone 34 Alarme activée	<input checked="" type="checkbox"/> Désactivée
3	<input type="checkbox"/> Zone 35 Alarme activée	<input checked="" type="checkbox"/> Désactivée
4	<input type="checkbox"/> Zone 36 Alarme activée	<input checked="" type="checkbox"/> Désactivée
5	<input type="checkbox"/> Zone 37 Alarme activée	<input checked="" type="checkbox"/> Désactivée
6	<input type="checkbox"/> Zone 38 Alarme activée	<input checked="" type="checkbox"/> Désactivée
7	<input type="checkbox"/> Zone 39 Alarme activée	<input checked="" type="checkbox"/> Désactivée
8	<input type="checkbox"/> Zone 40 Alarme activée	<input checked="" type="checkbox"/> Désactivée

[35] Sixième Options de Contrôle Audio (✓ Dénote Option par défaut)

Opt	Option MARCHÉ	Option ARRÊT
1	<input type="checkbox"/> Zone 41 Alarme activée	✓ <input type="checkbox"/> Désactivée
2	<input type="checkbox"/> Zone 42 Alarme activée	✓ <input type="checkbox"/> Désactivée
3	<input type="checkbox"/> Zone 43 Alarme activée	✓ <input type="checkbox"/> Désactivée
4	<input type="checkbox"/> Zone 44 Alarme activée	✓ <input type="checkbox"/> Désactivée
5	<input type="checkbox"/> Zone 45 Alarme activée	✓ <input type="checkbox"/> Désactivée
6	<input type="checkbox"/> Zone 46 Alarme activée	✓ <input type="checkbox"/> Désactivée
7	<input type="checkbox"/> Zone 47 Alarme activée	✓ <input type="checkbox"/> Désactivée
8	<input type="checkbox"/> Zone 48 Alarme activée	✓ <input type="checkbox"/> Désactivée

[36] Septième Options de Contrôle Audio (✓ Dénote Option par défaut)

Opt	Option MARCHÉ	Option ARRÊT
1	<input type="checkbox"/> Zone 49 Alarme activée	✓ <input type="checkbox"/> Désactivée
2	<input type="checkbox"/> Zone 50 Alarme activée	✓ <input type="checkbox"/> Désactivée
3	<input type="checkbox"/> Zone 51 Alarme activée	✓ <input type="checkbox"/> Désactivée
4	<input type="checkbox"/> Zone 52 Alarme activée	✓ <input type="checkbox"/> Désactivée
5	<input type="checkbox"/> Zone 53 Alarme activée	✓ <input type="checkbox"/> Désactivée
6	<input type="checkbox"/> Zone 54 Alarme activée	✓ <input type="checkbox"/> Désactivée
7	<input type="checkbox"/> Zone 55 Alarme activée	✓ <input type="checkbox"/> Désactivée
8	<input type="checkbox"/> Zone 56 Alarme activée	✓ <input type="checkbox"/> Désactivée

[37] Huitième Options de Contrôle Audio (✓ Dénote Option par défaut)

Opt	Option MARCHÉ	Option ARRÊT
1	<input type="checkbox"/> Zone 57 Alarme activée	✓ <input type="checkbox"/> Désactivée
2	<input type="checkbox"/> Zone 58 Alarme activée	✓ <input type="checkbox"/> Désactivée
3	<input type="checkbox"/> Zone 59 Alarme activée	✓ <input type="checkbox"/> Désactivée
4	<input type="checkbox"/> Zone 60 Alarme activée	✓ <input type="checkbox"/> Désactivée
5	<input type="checkbox"/> Zone 61 Alarme activée	✓ <input type="checkbox"/> Désactivée
6	<input type="checkbox"/> Zone 62 Alarme activée	✓ <input type="checkbox"/> Désactivée
7	<input type="checkbox"/> Zone 63 Alarme activée	✓ <input type="checkbox"/> Désactivée
8	<input type="checkbox"/> Zone 64 Alarme activée	✓ <input type="checkbox"/> Désactivée

[38] Neuvième Option Contrôle audio (✓ Dénote l'option par défaut)

Opt	Option MARCHÉ	Option ARRÊT
1	<input type="checkbox"/> Sabotages Activée	✓ <input type="checkbox"/> Désactivée
2	<input type="checkbox"/> Ouvertures et Fermetures Activées	✓ <input type="checkbox"/> Désactivée
3	<input type="checkbox"/> Touche Alarme A activée	✓ <input type="checkbox"/> Désactivée
4	<input type="checkbox"/> Touche Alarme P activée	✓ <input type="checkbox"/> Désactivée
5	<input type="checkbox"/> Alarme de détresse activée	✓ <input type="checkbox"/> Désactivée
6	<input type="checkbox"/> Alarme de supervision de l'extension de zone	✓ <input type="checkbox"/> Désactivée
7	<input type="checkbox"/> Ouverture après alarme activée	✓ <input type="checkbox"/> Désactivée
8	<input type="checkbox"/> Pour utilisation future	

[40] Affectations entrée de Microphone, Zones 1-8

*Tapez le numéro d'entrée du microphone le plus proche (01-04, 00 = Pas utilisé) **Défaut***

Zone 1 Affectation entrée du Microphone	_ _	00
Zone 2 Affectation entrée du Microphone	_ _	00
Zone 3 Affectation entrée du Microphone	_ _	00
Zone 4 Affectation entrée du Microphone	_ _	00
Zone 5 Affectation entrée du Microphone	_ _	00
Zone 6 Affectation entrée du Microphone	_ _	00
Zone 7 Affectation entrée du Microphone	_ _	00
Zone 8 Affectation entrée du Microphone	_ _	00

[41] Affectations entrée de Microphone, Zones 9-16

*Tapez le numéro d'entrée du microphone le plus proche (01-04, 00 = Pas utilisé) **Défaut***

Zone 9 Affectation entrée du Microphone	_ _	00
Zone 10 Affectation entrée du Microphone	_ _	00
Zone 11 Affectation entrée du Microphone	_ _	00
Zone 12 Affectation entrée du Microphone	_ _	00
Zone 13 Affectation entrée du Microphone	_ _	00
Zone 14 Affectation entrée du Microphone	_ _	00
Zone 15 Affectation entrée du Microphone	_ _	00
Zone 16 Affectation entrée du Microphone	_ _	00

[42] Affectations entrée de Microphone, Zones 17-24

Tapez le numéro d'entrée du microphone le plus proche (01-04, 00 = Pas utilisé **Défaut**

Zone 17 Affectation entrée du Microphone	<input type="text" value="___"/>	00
Zone 18 Affectation entrée du Microphone	<input type="text" value="___"/>	00
Zone 19 Affectation entrée du Microphone	<input type="text" value="___"/>	00
Zone 20 Affectation entrée du Microphone	<input type="text" value="___"/>	00
Zone 21 Affectation entrée du Microphone	<input type="text" value="___"/>	00
Zone 22 Affectation entrée du Microphone	<input type="text" value="___"/>	00
Zone 23 Affectation entrée du Microphone	<input type="text" value="___"/>	00
Zone 24 Affectation entrée du Microphone	<input type="text" value="___"/>	00

[43] Affectations entrée de Microphone, Zones 25-32

Tapez le numéro d'entrée du microphone le plus proche (01-04, 00 = Pas utilisé **Défaut**

Zone 25 Affectation entrée du Microphone	<input type="text" value="___"/>	00
Zone 26 Affectation entrée du Microphone	<input type="text" value="___"/>	00
Zone 27 Affectation entrée du Microphone	<input type="text" value="___"/>	00
Zone 28 Affectation entrée du Microphone	<input type="text" value="___"/>	00
Zone 29 Affectation entrée du Microphone	<input type="text" value="___"/>	00
Zone 30 Affectation entrée du Microphone	<input type="text" value="___"/>	00
Zone 31 Affectation entrée du Microphone	<input type="text" value="___"/>	00
Zone 32 Affectation entrée du Microphone	<input type="text" value="___"/>	00

[44] Affectations entrée de Microphone, Zones 33-40

Tapez le numéro d'entrée du microphone le plus proche (01-04, 00 = Pas utilisé **Défaut**

Zone 33 Affectation entrée du Microphone	<input type="text" value="___"/>	00
Zone 34 Affectation entrée du Microphone	<input type="text" value="___"/>	00
Zone 35 Affectation entrée du Microphone	<input type="text" value="___"/>	00
Zone 36 Affectation entrée du Microphone	<input type="text" value="___"/>	00
Zone 37 Affectation entrée du Microphone	<input type="text" value="___"/>	00
Zone 38 Affectation entrée du Microphone	<input type="text" value="___"/>	00
Zone 39 Affectation entrée du Microphone	<input type="text" value="___"/>	00
Zone 40 Affectation entrée du Microphone	<input type="text" value="___"/>	00

[45] Affectations entrée de Microphone, Zones 41-48

Tapez le numéro d'entrée du microphone le plus proche (01-04, 00 = Pas utilisé **Défaut**

Zone 41 Affectation entrée du Microphone	_ _ _	00
Zone 42 Affectation entrée du Microphone	_ _ _	00
Zone 43 Affectation entrée du Microphone	_ _ _	00
Zone 44 Affectation entrée du Microphone	_ _ _	00
Zone 45 Affectation entrée du Microphone	_ _ _	00
Zone 46 Affectation entrée du Microphone	_ _ _	00
Zone 47 Affectation entrée du Microphone	_ _ _	00
Zone 48 Affectation entrée du Microphone	_ _ _	00

[46] Affectations entrée de Microphone, Zones 49-56

Tapez le numéro d'entrée du microphone le plus proche (01-04, 00 = Pas utilisé **Défaut**

Zone 49 Affectation entrée du Microphone	_ _ _	00
Zone 50 Affectation entrée du Microphone	_ _ _	00
Zone 51 Affectation entrée du Microphone	_ _ _	00
Zone 52 Affectation entrée du Microphone	_ _ _	00
Zone 53 Affectation entrée du Microphone	_ _ _	00
Zone 54 Affectation entrée du Microphone	_ _ _	00
Zone 55 Affectation entrée du Microphone	_ _ _	00
Zone 56 Affectation entrée du Microphone	_ _ _	00

[47] Affectations entrée de Microphone, Zones 57-64

Tapez le numéro d'entrée du microphone le plus proche (01-04, 00 = Pas utilisé **Défaut**

Zone 57 Affectation entrée du Microphone	_ _ _	00
Zone 58 Affectation entrée du Microphone	_ _ _	00
Zone 59 Affectation entrée du Microphone	_ _ _	00
Zone 60 Affectation entrée du Microphone	_ _ _	00
Zone 61 Affectation entrée du Microphone	_ _ _	00
Zone 62 Affectation entrée du Microphone	_ _ _	00
Zone 63 Affectation entrée du Microphone	_ _ _	00
Zone 64 Affectation entrée du Microphone	_ _ _	00

[998] Programmation par défaut sortie usine

[998][Code de l'installateur][998]

Rétablit toute la programmation des paramètres par défaut indiqués ci-dessus

REMARQUES :

GARANTIE LIMITÉE

La société Digital Security Controls garantit le produit contre toutes déficiences matérielles et d'assemblage dans des conditions normales d'utilisation, à l'acheteur original, pendant une période de douze mois à partir de la date d'achat. Dans l'application de cette garantie, la société Digital Security Controls. S'engage, à son choix, à réparer ou à remplacer tout matériel défectueux dès son retour à un dépôt de réparation, sans frais de main d'œuvre et matériels. Tout remplacement et/ou réparation sont garantis pendant le reste de la durée de la garantie originale ou quatre-vingt dix (90) jours, ou l'une ou l'autre est la plus longue. Le propriétaire original doit avertir la société Digital Security Controls, par courrier que le matériel ou l'assemblage sont défectueux ; dans tous les cas, cette notification doit être reçue avant l'expiration de la période de garantie. Il n'y a absolument aucune garantie sur les logiciels et tous les logiciels sont vendus comme utilisateur de licence dans le cadre du contrat licence d'utilisation du produit. Le client assume toute la responsabilité de la sélection, de l'installation et de l'entretien de tout produit acheté auprès de DSC. Les produits personnalisés ne sont garantis que dans la mesure où ils ne fonctionnent pas à la livraison. Dans ce cas, DSC peut, à son choix, remplacer le produit ou créditer le client.

Garantie Internationale

La garantie pour les clients internationaux est la même que pour tous les clients au Canada et aux États-Unis, sauf que la société Digital Security Controls ne sera pas responsable des frais de douanes, taxes, ou TVA qui pourraient être dus.

Procédure pour la Garantie

Pour obtenir un service sous garantie, veuillez retourner le produit(s) en question au point d'achat. Tous les distributeurs autorisés et vendeurs ont un programme de garantie. Quiconque retourne des marchandises à la société Digital Security Controls doit tout d'abord obtenir un numéro d'autorisation. La société Digital Security Controls n'acceptera aucun envoi pour lequel une autorisation préalable n'aura pas été obtenue.

Conditions d'annulation de la Garantie

Cette garantie ne s'applique qu'aux vices de matériels et d'assemblage liés à une utilisation normale. Elle ne couvre pas :

- dommage encouru lors de l'expédition ou la manutention ;
- dommage causé par un désastre tel qu'un incendie, inondation, vent, tremblement de terre ou foudre ;
- dommage dû à des causes hors du contrôle de la société Digital Security Controls tel que voltage excessif, choc mécanique ou dommage des eaux ;
- dommage causé par attachement non autorisé, changements, modifications ou objets étrangers ;
- dommage causé par périphériques (à moins que les périphériques ne soient fournis par la société Digital Security Controls) ;
- défauts causés par l'impossibilité de fournir un environnement d'installation adapté aux produits ;
- dommage causé par l'utilisation des produits pour des usages autres que ceux pour lesquels ils ont été conçus ;
- dommage pour mauvais entretien ;
- dommage provenant de tout autre mauvais traitement, mauvaise manutention ou mauvaise utilisation des produits.

Ce qui n'est pas couverts par la garantie

En plus des éléments qui annulent la garantie, la garantie ne couvrira pas : i) les frais de transport au centre de réparation ; ii) les produits qui ne sont pas identifiés avec l'étiquette de produit de DSC et un numéro de lot ou un numéro de série ; iii) les produits démontés ou réparés de manière qui affecte la performance ou qui empêche une inspection ou un essai afin de vérifier toute réclamation au titre de la garantie. Les cartes ou les insignes d'accès renvoyés pour être remplacés au titre de la garantie seront remplacés ou crédités au choix de DSC. Les produits qui ne sont pas couverts par cette garantie ou qui ne sont plus garantis parce qu'ils sont

trop vieux, qu'ils ont été mal utilisés ou endommagés, seront examinés et une estimation de réparation sera fournie. Aucune réparation ne sera effectuée avant la réception d'un bon de commande valable envoyé par le client et d'un numéro d'autorisation de renvoi de marchandise (RMA) envoyé par le service à la clientèle de DSC.

S'il y a un problème de réparation du produit après un nombre raisonnable de tentatives au titre de la présente garantie, les obligations contractuelles de la société Digital Security Controls seront limitées au remplacement du produit, comme seule réparation de l'inobservation de la garantie. En aucun cas la Société Digital Security Controls ne sera responsable des dommages particuliers, accidentels ou indirects basés sur l'inobservation de la garantie, une rupture de contrat, une négligence, une responsabilité stricte ou sur toute autre théorie juridique. De tels dommages incluent, mais ne sont limités à, une perte de profit, une perte de produit ou tout autre équipement associé, au coût de capital, au coût de remplacement de l'équipement, à l'aménagement ou services, à l'indisponibilité, au temps de rachat, aux réclamations des tiers, notamment les clients, aux dommages et intérêts à la propriété, etc. Dans certaines juridictions, la loi limite ou ne permet pas une exonération de garantie en cas d'endommagement indirect. Si les lois d'une telle juridiction s'appliquent à une réclamation par ou contre DSC, les limites et les exonérations contenues dans la présente garantie respectent la loi. Certains États ne permettent pas l'exonération ou la limite de dommages accidentels ou indirects, la déclaration ci-dessus pourrait donc ne pas s'appliquer à votre cas.

Stipulation d'exonération de garanties

Cette garantie contient l'entière garantie et remplace toutes les autres garanties, qu'elles soient explicites ou implicites (notamment toutes les garanties implicites de marchandise ou aptitude pour un usage particulier) et de toutes autres obligations ou responsabilités de Digital Security Controls. Digital Security Controls n'assume et n'autorise aucune autre personne prétendant agir en son nom de modifier ou changer cette garantie, n'assume pour cela aucune autre garantie ou responsabilité concernant ce produit.

Cette stipulation d'exonération de garanties et garantie restreinte sont gouvernées par les lois de la province de l'Ontario, Canada.

ATTENTION: Digital Security Controls recommande que la totalité du système soit testé régulièrement. Toutefois, même si vous faites des essais périodiques, il peut arriver que le fonctionnement du produit ne soit pas conforme aux spécifications en raison notamment, mais pas exclusivement, d'interventions criminelles ou de panne de courant.

Verrouillage de l'Installateur

Tous produits renvoyés à DSC qui ont une option verrouillage de l'Installateur activée et ne montrent pas d'autres problèmes seront sujets à des frais d'entretien.

Réparations en dehors de la Garantie

Digital Security Controls réparera à son choix ou remplacera en dehors de la garantie les produits renvoyés à son usine dans les conditions suivantes. Quiconque retourne des produits à Digital Security Controls doit d'abord obtenir un numéro d'autorisation. Digital Security Controls n'acceptera aucun envoi quel qu'il soit, pour lequel une autorisation préalable n'aura pas été obtenue.

Les produits que Digital Security Controls juge être réparables seront réparés et renvoyés. Les frais prédéterminés par Digital Security Controls, et sujets à un rajustement périodique, seront facturés pour chaque unité réparée.

Les produits que Digital Security Controls juge ne pas être réparables seront remplacés par le produit équivalent le plus proche disponible à ce moment. Le prix du marché en cours du produit de remplacement sera facturé pour chaque unité de remplacement.

IC: 160A -PC5900

NOTICE: This equipment meets the applicable Industry Canada Terminal Equipment Technical Specifications. This is confirmed by the registration number. The abbreviation, IC, before the registration number signifies that registration was performed based on a Declaration of Conformity indicating that Industry Canada technical specifications were met. It does not imply that Industry Canada approved the equipment.

NOTICE: The Ringer Equivalence Number (REN) for this terminal equipment is 0.1. The REN assigned to each terminal equipment provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Numbers of all the devices does not exceed 5.

AVIS : Le présent matériel est conforme aux spécifications techniques d'Industrie Canada applicables au matériel terminal. Cette conformité est confirmée par le numéro d'enregistrement. Le sigle IC, placé devant le numéro d'enregistrement, signifie que l'enregistrement s'est effectué conformément à une déclaration de conformité et indique que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées. Il n'implique pas qu'Industrie Canada a approuvé le matériel.

AVIS : L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) du présent matériel est de 0.1. L'IES assigné à chaque dispositif terminal indique le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en une combinaison quelconque de dispositifs, à la seule condition que la somme d'indices d'équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n'exécède pas 5.

DSC erklærer herved at denne komponenten overholder alle vigtige krav samt andre bestemmelser gitt i direktiv 1999/5/EC.

Por este meio, a DSC, declara que este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras determinações relevantes da Directiva 1999/5/EC.

DSC bekräftar härmed att denna apparat uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i Direktivet 1999/5/EC.

Con la presente la Digital Security Controls dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed altre disposizioni rilevanti relative alla Direttiva 1999/05/CE.

Por la presente, DSC declara que este equipo está en conformidad con los requisitos esenciales y otros requisitos relevantes de la Directiva 1999/5/EC.

Hierdurch erklärt DSC, daß dieses Gerät den erforderlichen Bedingungen und Voraussetzungen der Richtlinie 1999/5/EC entspricht.

Ανα του παρόντος, η DSC, δηλώνει ότι αυτή η συσκευή είναι σύμφωνη με τις ουσιαστικές απαιτήσεις και με άλλες τις άλλες σχετικές αναφορές της Οδηγίας 1999/5/EC.

Hierbij verklaart DSC dat dit toestel in overeenstemming is met de eisen en bepalingen van richtlijn 1999/5/EC.

Par la présente, DSC déclare que cet article est conforme aux exigences essentielles et autres pertinentes stipulations de la directive 1999/5/EC.

DSC vakuuttaa laitteen täyttävän direktiivin 1999/5/EC olennaiset vaatimukset.

Hereby, DSC, declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

The complete R & TTE Declaration of Conformity can be found at www.dsc.com/intl/rtdirect.htm.



29034689R002



©2006 Digital Security Controls
Toronto, Canada • www.dsc.com

Soutien technique 1-800-387-3630 (Canada & É.-U.) ou 905-760-3036

Imprimé au Canada